

Fiche pédagogique: Salvatore Adamo - Tombe la neige

Public cible	Élèves 6 ASO, filière économie - langues modernes, niveau B1-B2
Objectifs des activités	<ul style="list-style-type: none">- Écouter (CO) (ET 1, 2, 3, 4, 6, 7, 8)- Parler (EO) (ET 18, 19, 24, 26) et IO (ET 28, 29)- Lire (CE) (ET 9, 11, 12, 17)- Écrire (EE) (ET 30, 31, 33, 36, 38, 40, 41)- Attitudes ET 45*, 46*, 47*- Connaissances ET 42, 43

AVANT

Activité 1

A quoi pensez-vous quand vous entendez « la musique française » ? Notez quelques mots clés dans le cadre ci-dessous.

Met opmerkingen [NK1]: Tonen belangstelling voor de aanwezigheid van moderne vreemde talen in hun leefwereld, ook buiten de school, en voor de socioculturele wereld van de taalgebruikers (ET 47*)

Activité 2

Quels chanteurs français ou francophones connaissez-vous ? Elaborez une liste dans le cadre ci-dessous.

Met opmerkingen [NK2]: Tonen belangstelling voor de aanwezigheid van moderne vreemde talen in hun leefwereld, ook buiten de school, en voor de socioculturele wereld van de taalgebruikers (ET 47*)

Activité 3

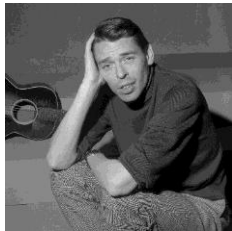
Regardez les photos ci-dessous. Connaissez-vous ces chanteurs français ? Notez leurs noms sous les photos.

Attention : les chanteurs ne sont pas tous de nationalité française, mais ils sont tous francophones.
(réponses : voir annexe, avant, p. 12)

Met opmerkingen [NK3]: Tonen belangstelling voor de aanwezigheid van moderne vreemde talen in hun leefwereld, ook buiten de school, en voor de socioculturele wereld van de taalgebruikers (ET 47*)



Nom :



Nom :



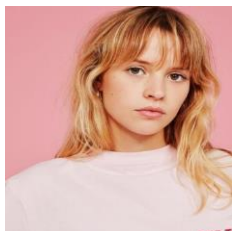
Nom :



Nom :



Nom :



Nom :



Nom :



Nom :

1. COMPRÉHENSION ORALE

Ecoute concentrique

Pré-écoute

Regardez les images ci-dessous (voir annexe, compréhension orale, p. 13). Ces images sont toutes liées à la chanson que nous allons écouter aujourd'hui. Quel sera le sujet de la chanson? Notez en quelques mots clés ce que vous vient à l'esprit lorsque vous regardez ces images dans le cadre ci-dessous. Les questions suivantes peuvent vous aider.

- Qu'est-ce que vous voyez sur les images ?
- Qu'est-ce que les images ont en commun ?
- Quel sentiment sort des images ?

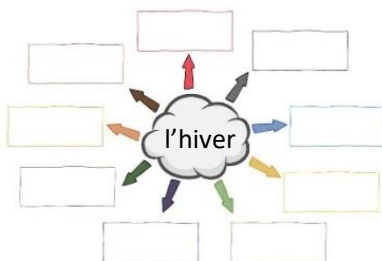
Met opmerkingen [NK4]: Indien nodig passen de leerlingen volgende strategieën toe: relevante informatie in kernwoorden noteren (CO ET 8)

Échangez vos idées et discutez vos réponses avec votre voisin(e). Formulez une hypothèse collective sur le sujet de la chanson. Notez-la dans le cadre ci-dessous.

Met opmerkingen [NK5]: Tonen bereidheid en durf om te spreken, gesprekken te voeren in het Frans (ET 45*)

Met opmerkingen [NK6]: Indien nodig passen de leerlingen volgende strategieën toe: hypothesen vormen over de inhoud en de bedoeling van de tekst (CO ET 8)

Complétez la carte mentale suivante. Qu'est-ce que 'l'hiver' selon vous ? Quelles activités ou quels sentiments associez-vous à l'hiver ?



Ecoute globale

Fragment : <https://www.youtube.com/watch?v=aMOcmmgu9v8> (00:00 – 1:00)

Écoutez les paroles de la chanson *Tombe la neige* du chanteur belge Salvatore Adamo. Répondez aux questions suivantes avec votre voisin(e).

- Quel est, à votre avis, le thème globale de cette chanson ?
- Notez les mots de la chanson qui ont un lien avec l'hiver.
- Quelle est l'impression dominante qui se dégage de la chanson ? Comment le chanteur se sent-il ?
- Résumez le contenu de la chanson en deux phrases.

Vous recevez une enveloppe avec les paroles de la chanson, mais l'ordre des strophes a été confus. Structurez les différentes phrases d'une manière chronologique.

L'oiseau sur la branche pleure le sortilège
Triste certitude le froid et l'absence
Cet odieux silence blanche solitude
Mais tombe la neige impassible manège
Tu ne viendras pas ce soir me crie mon désespoir
Mais tombe la neige impassible manège
Tombe la neige tu ne viendras pas ce soir
Tombe la neige tout est blanc de désespoir
Ce soyeux cortège tout en larmes blanches
Tu ne viendras pas ce soir me crie mon désespoir
Tombe la neige tu ne viendras pas ce soir
Tombe la neige et mon cœur s'habille de noir
Mais tombe la neige impassible manège

- Met opmerkingen [NK7]:** Tonen bereidheid en durf om te luisteren, in het Frans (ET 45*)
- Met opmerkingen [NK8]:** Indien nodig passen de leerlingen volgende strategieën toe: zich blijven concentreren ondanks het feit dat ze niet alles begrijpen (CO ET 8)
- Met opmerkingen [NK9]:** Het onderwerp bepalen in artistiek-literaire teksten (CO ET 1)
- Met opmerkingen [NK10]:** Relevante informatie kunnen selecteren uit artistiek-literaire teksten (CO ET 4)
- Met opmerkingen [NK11]:** De hoofdgedachte achterhalen in artistiek-literaire teksten (CO ET 2)

- Met opmerkingen [NK12]:** De gedachtegang volgen van artistiek-literaire teksten (CO ET 3)
- Met opmerkingen [NK13]:** De informatie van artistiek-literaire teksten op overzichtelijke manier ordenen (CO ET 6)

Ecoute ciblée

Fragment : <https://www.youtube.com/watch?v=aMOcmmgu9v8> (00:00 – 2:20)

Écoutez la chanson *Tombe la neige* encore une fois. Faites attention aux mots et aux expressions dans la chanson qui décrivent l'état d'esprit du chanteur.

Observez les paroles de la chanson (voir annexe, compréhension orale, p. 14). Indiquez tous les mots et les expressions qui reflètent l'état d'esprit du chanteur.

Comparez vos réponses avec avec votre voisin(e). Avez-vous tous les deux indiqué les mêmes mots et les mêmes expressions?

Exercice orale

Est-ce que la chanson *Tombe la neige* de Salvatore Adamo vous a plu ? Pourquoi (pas) ? Exprimez votre opinion en quelques mots clés dans le cadre ci-dessous.

Mettez-vous en groupes de quatre et exprimez votre opinion aux élèves de votre groupe et écoutez les opinions et les arguments d'autres élèves.

Les expressions suivantes peuvent vous aider à formuler votre opinion.

- A mon avis...
- Selon moi ...
- D'après moi
- Quant à moi ...
- J'ai le sentiment que ...
- J'ai l'impression que ...
- Il me semble que ...
- Je crois que ...
- Je pense que ...
- Je trouve que ...
- J'estime que ...
- J'imagine que

Met opmerkingen [NK14]: Indien nodig passen de leerlingen volgende strategieën toe: zich blijven concentreren ondanks het feit dat ze niet alles begrijpen (CO ET 8)

Met opmerkingen [NK15]: Tonen bereidheid en durf om te luisteren, in het Frans (ET 45*)

Met opmerkingen [NK16]: Relevante informatie kunnen selecteren uit artistiek-literaire teksten (CO ET 4)

Met opmerkingen [NK17]: Tonen bereidheid en durf om te spreken, gesprekken te voeren in het Frans (ET 45*)

Met opmerkingen [NK18]: Een oordeel vormen over artistiek-literaire teksten (CO ET 7)

Met opmerkingen [NK19]: Tonen bereidheid en durf om te spreken, gesprekken te voeren in het Frans (ET 45*)

Met opmerkingen [NK20]: Een waardering kort toelichten (EO ET 24)

2. EXPRESSION ÉCRITE

Pré-écriture

Vous êtes un fidèle lecteur du journal belge *Le Soir*. La semaine dernière, vous avez vu une annonce dans le journal :

« Chers lecteurs, chères lectrices, à l'occasion de la Semaine de la musique belge, nous souhaitons écrire un article sur le renommé chanteur belge Salvatore Adamo. Comme nous trouvons que votre opinion est importante, nous avons décidé de créer un billet dédié à votre opinion. Nous voudrions savoir ce que vous pensez de la chanson *Tombe la neige* de Salvatore Adamo. Ecrivez-nous ! »

Aujourd'hui, vous allez écrire un courriel à un journaliste dans lequel vous allez expliquer votre opinion sur la chanson *Tombe la neige* du chanteur belge Salvatore Adamo.

Répondez aux questions suivantes avec votre voisin(e). (réponses : voir annexe, expression écrite, p. 15)

Quel sera le but de votre courriel au journaliste ?

- Informer
- Convaincre
- Emouvoir
- Amuser

Met opmerkingen [NK21]: Indien nodig passen de leerlingen volgende strategieën toe: het schrijfdoel bepalen en hun taalgedrag er op afstemmen (EE ET 41)

Est-ce que vous devez écrire un courriel formel ou informel ?

- Courriel formel
- Courriel informel

Met opmerkingen [NK22]: Indien nodig passen de leerlingen volgende strategieën toe: het schrijfdoel bepalen en hun taalgedrag er op afstemmen (EE ET 41)

Quelle formule d'appel pouvez-vous utiliser dans ce type de mail ?

- *Madame, Monsieur,*
- *Madame X, / Monsieur X,*

Met opmerkingen [NK23]: Alledaagse uitdrukkingen en elementaire routines uit de doeltaal gebruiken (EE ET 33)

Quelles formules de politesse pouvez-vous utiliser dans ce type de courriel ?

- *Bien à vous*
- *Cordialement*
- *Bien cordialement*
- *Sincères salutations*
- *Meilleures salutations*

Met opmerkingen [NK24]: Alledaagse uitdrukkingen en elementaire routines uit de doeltaal gebruiken (EE ET 33)

Niveau imitatif

Lisez le courriel, dont l'ordre a été confus (voir annexe, expression écrite, p. 16). Recopiez le texte et structurez les différentes parties d'une manière chronologique.

Correction classique de l'exercice.

Met opmerkingen [NK25]: Tonen bereidheid en durf om te schrijven in het Frans (ET 45*)

Met opmerkingen [NK26]: Gelezen teksten globaal weergeven (EE ET 30)

Niveau transformatif

Reproduisez le courriel en utilisant les expressions suivantes. Ne regardez pas l'exercice précédent.

- La semaine dernière, j'ai lu dans *Le Soir* que ...
- Je dois d'abord avouer que ...
- Bref, ...
- Je ne sais pas si ma réaction ...

Le prof demande à quelques élèves de lire à haute voix les phrases qu'ils ont écrites.

Niveau créatif

Maintenant c'est à vous ! Réagissez à l'annonce du journal *Le Soir* (voir annexe, expression écrite, p. 17). Rédigez votre courriel au journaliste et expliquez pourquoi la chanson *Tombe la neige* de Salvatore Adamo vous a plu ou pas.

Pour exprimer votre opinion, utilisez les mots clés que vous avez notés pendant le cours précédent, ainsi que les expressions d'opinion.

Pour savoir à quels critères le courriel doit répondre, utilisez la grille d'évaluation (voir annexe, expression écrite, p.).

(peer)feedback

Echangez vos textes avec votre voisin(e), lisez leur texte et corrigez-le à l'aide de la grille d'évaluation (voir annexe, expression écrite, p. 18).

Rendez le texte corrigé à votre voisin(e). Pour le cours suivant, vous améliorez votre texte à partir des commentaires de votre voisin(e).

Met opmerkingen [NK27]: Gelezen argumentatieve teksten samenvatten (EE ET 36)

Met opmerkingen [NK28]: Tonen bereidheid en durf om te schrijven in het Frans (ET 45*)

Met opmerkingen [NK29]: Formele, ook digitale correspondentie voeren (EE ET 38)

Met opmerkingen [NK30]: Indien nodig passen de leerlingen volgende strategieën toe: zich blijven concentreren ondanks het feit dat ze niet alles kunnen uitdrukken (EE ET 41)

Met opmerkingen [NK31]: Tonen bereidheid en durf om te schrijven in het Frans (ET 45*)

Met opmerkingen [NK32]: Een standpunt verwoorden in de vorm van informatieve en argumentatieve teksten (EE ET 40)

Met opmerkingen [NK33]: Mededelingen schrijven (EE ET 31)

Met opmerkingen [NK34]: Om bovenvermelde taaltaken uit te voeren kunnen de leerlingen op hun niveau functionele beheersing van de volgende taalelementen inzetten: reeds in de klas behandelde vormen en structuren te herkennen en ontleden (Connaissances ET 42-43)

Met opmerkingen [NK35]: Indien nodig passen de leerlingen volgende strategieën toe:

- Het schrijfdoel bepalen en hun taalgedrag er op afstemmen (EE ET 41)
- Met de belangrijkste conventies van geschreven taal rekening houden (EE ET 41)
- De eigen tekst nakijken (EE ET 41)

Met opmerkingen [NK36]: Streven naar taalverzorging (ET 46*)

Met opmerkingen [NK37]: Tonen bereidheid en durf om te lezen in het Frans (ET 45*)

3. COMPRÉHENSION ÉCRITE

Pré-lecture

Nous allons lire une interview de cette personne-ci.



Répondez aux questions suivantes. Notez les réponses dans le cadre ci-dessous.

- Il vous paraît sympathique ?
- Vous savez qui c'est ?
- Quelle est sa professions ?
- Quelle est sa nationalité ?
- Vous connaissez des titres de ses chansons ?

Vous recevrez une interview de Salvatore Adamo. Ne vous lancez pas encore dans la lecture. Regardez d'abord la structure globale : le titre, les citations, les paragraphes, l'illustration. Répondez aux questions suivantes. Notez les réponses dans le cadre ci-dessous.

- Où trouve-t-on un tel texte ?
- Pourquoi lit-on un tel texte ?
- Quel est le but de ce type de texte ?
- Quel sera le thème principal de cette interview ?

Met opmerkingen [NK38]: Indien nodig passen de leerlingen volgende strategieën toe: het leesdoel bepalen en hun taalgedrag er op afstemmen (CE ET 17)

Met opmerkingen [NK39]: Indien nodig passen de leerlingen volgende strategieën toe: hypothesen vormen over de inhoud en de bedoeling van de tekst (CE ET 17)

Met opmerkingen [NK40]: Het onderwerp bepalen in informatieve teksten (CE ET 9)

Lecture globale

Lisez l'interview de Salvatore Adamo (voir annexe, compréhension écrite, p. 19-20) individuellement et en silence. Soulignez pour chaque paragraphe les mots clefs pour saisir l'idée principale de l'interview en bleu. Marquez les mots inconnus dans une autre couleur.

Comparez les mots clefs que vous avez soulignés avec votre voisin(e). Avez-vous tous les deux indiqué les mêmes mots ?

Lecture détaillée

Lisez l'interview de Salvatore Adamo encore une fois individuellement et en silence. Répondez individuellement aux questions suivantes.

1. Est-ce Salvatore Adamo a toujours rêvé d'être chanteur ? Pourquoi (pas) ?
2. S'économiser est très difficile pour Salvatore Adamo. Pourquoi ? Expliquez.
3. Qu'est-ce que Salvatore Adamo essaye de faire pour s'économiser ? Nommez deux choses.
4. Pourquoi Salvatore Adamo se sent aussi insouciant sur scène qu'à son 20 ans ?
5. De quoi parle la chanson « 20 ans » ?
6. Les jeunes chanteurs peuvent-ils être découverts plus facilement qu'avant ? Pourquoi (pas) ?
7. Salvatore Adamo aurait-il aimé avoir une autre profession que celle de chanteur ?
8. Quelles distinctions Salvatore Adamo a-t-il reçu ? Nommez-en trois.

Le prof parcourt les réponses (voir annexe, compréhension écrite, p. 21).

Exercice d'écriture

Mettez-vous maintenant dans la peau d'un(e) journaliste et formulez au moins trois questions supplémentaires que vous aimeriez poser à Salvatore Adamo.

Question 1

Question 2

Question 3

Le prof donne la parole à quelques élèves pour expliquer quelle question ils aimeraient encore poser à Salvatore Adamo.

Met opmerkingen [NK41]: Tonen bereidheid en durf om te lezen in het Frans (ET 45*)

Met opmerkingen [NK42]: Indien nodig passen de leerlingen volgende strategieën toe:
• Zich blijven concentreren ondanks het feit dat ze niet alles begrijpen (CE ET 17)
• Onduidelijke passages herlezen (CE ET 17)

Met opmerkingen [NK43]: Relevante informatie aanduiden (CE ET 17)

Met opmerkingen [NK44]: Tonen bereidheid en durf om te spreken, gesprekken te voeren in het Frans (ET 45*)

Met opmerkingen [NK45]: Tonen bereidheid en durf om te lezen in het Frans (ET 45*)

Met opmerkingen [NK46]: Indien nodig passen de leerlingen volgende strategieën toe:
• Zich blijven concentreren ondanks het feit dat ze niet alles begrijpen (CE ET 17)
• Onduidelijke passages herlezen (CE ET 17)

Met opmerkingen [NK47]: De gedachtegang volgen van informatieve teksten (CE ET 11)

Met opmerkingen [NK48]: Relevante informatie selecteren uit informatieve teksten (CE ET 12)

Met opmerkingen [NK49]: Tonen bereidheid en durf om te schrijven in het Frans (ET 45*)

Met opmerkingen [NK50]: Om bovenvermelde taaltaken uit te voeren kunnen de leerlingen op hun niveau functionele beheersing van de volgende taalelementen inzetten: reeds in de klas behandelde vormen en structuren te herkennen en ontleden (Connaissances ET 42-43)

Met opmerkingen [NK51]: Zich blijven concentreren ondanks het feit dat ze niet alles kunnen uitdrukken (EE ET 41)

4. EXPRESSION ORALE

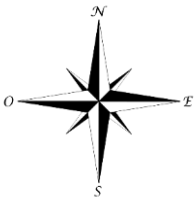
Avant la discussion

Pendant le cours sur la compréhension orale, nous avons travaillé sur la chanson *Tombe la neige* du chanteur belge Salvatore Adamo. Quel était le thème global de la chanson ? Notez votre réponse dans le cadre ci-dessous.

Puisque Salvatore Adamo parle de la neige dans son chanson, nous allons aujourd'hui nous concentrer sur la météo.

Fragment : <https://www.youtube.com/watch?v=PzS6LIP--Ws> (00:06 – 00:36, 2 fois)

Ecoutez et regardez le bulletin météo. Complétez la rose des vents ci-dessous. Notez au moins cinq mots ou expressions que vous avez retenus du bulletin météo.



Le prof demande à quelques élèves d'expliquer quels mots ou expressions ils ont noté.

Met opmerkingen [NK52]: De gedachtegang volgen van informatieve teksten (CO ET 3)

Met opmerkingen [NK53]: Indien nodig passen de leerlingen volgende strategieën toe: zich blijven concentreren ondanks het feit dat ze niet alles begrijpen (CO ET 8)

Met opmerkingen [NK54]: Tonen bereidheid en durf om te luisteren in het Frans (ET 45*)

Met opmerkingen [NK55]: Relevante informatie selecteren uit informatieve teksten (CO ET 4)

Met opmerkingen [NK56]: Relevante informatie in kernwoorden noteren (CO ET 8)

Met opmerkingen [NK57]: Informatie uit informatieve teksten meedelen (EO ET 18)

Met opmerkingen [NK58]: Tonen bereidheid en durf om te spreken in het Frans (ET 45*)

Met opmerkingen [NK59]: Beluisterde informatieve teksten navertellen (EO ET 19)

Niveau imitatif

Quel temps fait-il ? Lisez et combinez les trois colonnes (voir annexe, expression écrite, p. 22).

Met opmerkingen [NK60]: Tonen bereidheid en durf om te spreken in het Frans (ET 45*)

Niveau transformatif

Maintenant que nous avons rafraîchi le vocabulaire sur la météo, vous allez décrire quel temps il fait. Imaginez-vous que vous êtes le présentateur/la présentatrice du bulletin météo. Racontez à votre voisin(e) quel temps il fera ce weekend en utilisant le futur simple. Si vous avez besoin d'un peu d'inspiration, vous pourriez utiliser les actes de parole dans le cadre.

Met opmerkingen [NK61]: Tonen bereidheid en durf om te spreken, gesprekken te voeren in het Frans (ET 45*)

Met opmerkingen [NK62]: Indien nodig passen de leerlingen volgende strategieën toe:

- Zich blijven concentreren ondanks het feit dat ze niet alles begrijpen of kunnen uitdrukken (IO ET 29)
- Ondanks moeilijkheden via omschrijvingen de correcte boodschap overbrengen (IO ET 29)

Met opmerkingen [NK63]: Een niet al te complex gesprek beginnen, aan de gang houden en afsluiten (IO ET 28)

Met opmerkingen [NK64]: Om bovenvermelde taaltaken uit te voeren kunnen de leerlingen op hun niveau functionele beheersing van de volgende taalelementen inzetten: reeds in de klas behandelde vormen en structuren te herkennen en ontleden (Connaissances ET 42-43)

Met opmerkingen [NK65]: Een niet al te complex gesprek beginnen, aan de gang houden en afsluiten (IO ET 28)

Met opmerkingen [NK66]: Tonen bereidheid en durf om te spreken, gesprekken te voeren in het Frans (ET 45*)

Met opmerkingen [NK67]: Indien nodig passen de leerlingen volgende strategieën toe:

- Zich blijven concentreren ondanks het feit dat ze niet alles begrijpen of kunnen uitdrukken (IO ET 29)
- Ondanks moeilijkheden via omschrijvingen de correcte boodschap overbrengen (IO ET 29)

Met opmerkingen [NK68]: Indien nodig passen de leerlingen volgende strategieën toe: een spreekplan opstellen (EO ET 26)

Niveau créatif

Vous allez jouer un jeu de rôles (voir annexe, expression orale, p. 23). Choisissez une des situations suivantes. Un élève joue le rôle de 'A', l'autre joue le rôle de 'B'. Faites d'abord un plan de discours, mais vous ne pouvez noter que des mots clés.

Mots clés

Feedback

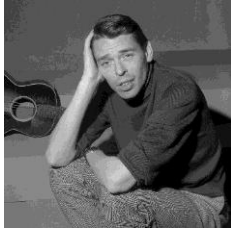
Le prof écrit les erreurs courantes pendant le dialogue le jeu de rôles au tableau et les corrige. Par exemple la conjugaison des verbes irréguliers, le pluriel des mots, le genre, etc. Les élèves doivent écrire ces corrections dans leurs cahiers. La prochaine fois qu'il doivent faire un exercice oral, ils vont utiliser cette liste d'erreurs comme aide-mémoire.

ANNEXE

AVANT



Nom : Aya Nakamura



Nom : Jacques Brel



Nom : Louane



Nom : Stromae



Nom : Charles Aznavour



Nom : Angèle



Nom : Maître Gims



Nom : Indila

COMPRÉHENSION ORALE

Pré-écoute



Ecoute ciblée

*Tombe la neige
Tu ne viendras pas ce soir
Tombe la neige
Et mon cœur s'habille de noir
Ce soyeux cortège
Tout en larmes blanches
L'oiseau sur la branche
Pleure le sortilège*

*Tu ne viendras pas ce soir
Me crie mon désespoir
Mais tombe la neige
Impassible manège*

*La, lalala, lalala, lalala
Ouh*

*Tombe la neige
Tu ne viendras pas ce soir
Tombe la neige
Tout est blanc de désespoir*

*Triste certitude
Le froid et l'absence
Cet odieux silence
Blanche solitude*

*Tu ne viendras pas ce soir
Me crie mon désespoir
Mais tombe la neige
Impassible manège*

*Mais tombe la neige
Impassible manège*

*La, lalala, lalala, lalala
Ouh*

*La, lalala, lalala, lalala
Ouh*

EXPRESSION ÉCRITE

Pré-écriture

Quel sera le but de votre courriel au journaliste ?

- **Informer**
- Convaincre
- Emouvoir
- Amuser

Est-ce que vous devez écrire un courriel formel ou informel ?

- **Courriel formel**
- Courriel informel

Quelle formule d'appel pouvez-vous utiliser dans ce type de mail ?

Madame, Monsieur, (vous écrivez à une personne que vous ne connaissez pas et vous ne savez pas s'il s'agit d'un homme ou d'une femme)

Quelles formules de politesse pouvez-vous utiliser dans ce type de courriel ?

Bien à vous / cordialement / bien cordialement / sincères salutations / meilleures salutations

Niveau imitatif

Bien cordialement,
Nina Knuyt

De plus, le timbre de voix de Salvatore Adamo apporte une dimension vulnérable à la chanson. Le thème de *Tombe la neige* – Salvatore Adamo chante de quelqu'un qui ne se présente pas à un rendez-vous – est un thème universel. Beaucoup de personnes peuvent s'identifier à la chanson et c'est ce qui a fait son succès.

Je ne sais pas si ma réaction sera publiée ou pas, mais je vous remercie de m'avoir lu jusqu'au bout.

Madame, Monsieur,

Bref, pourquoi Salvatore Adamo mérite-t-il d'être honoré ? A mon avis, il est le chanteur belge le plus talentueux. Il est connu non seulement en Belgique, mais dans le monde entier. Au cours de sa carrière, il a écrit plus de 850 chansons en 8 langues, quel talent !

La semaine dernière, j'ai lu dans *Le Soir* que vous souhaitez écrire un article sur le chanteur belge Salvatore Adamo à l'occasion de la Semaine de la musique belge.

Objet : *Tombe la neige* de Salvatore Adamo

Je dois d'abord avouer que Salvatore Adamo est mon chanteur belge préféré. J'aime bien l'atmosphère triste et solitaire que *Tombe la neige* évoque. Les chansons de Salvatore Adamo réussissent toujours à me toucher, ce qui était aussi le cas de cette chanson-ci.

(peer)feedback

	😊	😊/😞	😞
J'écris un courriel formel			
Je formule un objet court et précis			
J'utilise la formule d'appel appropriée			
J'utilise la formule de politesse appropriée			
J'utilise des expressions d'opinion			
Mon courriel ne contient pas d'erreurs d'orthographe			
Mon courriel ne contient pas d'erreurs de ponctuation			

COMPRÉHENSION ÉCRITE

Lecture globale

010 INTERVIEW SALVATORE ADAMO

FR.FOKUS-ONLINE.BE 



Vous avez accumulé 56 ans de carrière, vendu plus de 100 millions d'albums à travers le monde, avez-vous jamais, à vos débuts, imaginé un tel parcours ?

« Jamais ! Je n'ai même jamais osé parler sur quoi que ce soit. J'avais remarqué que lorsque je rêvais de quelque chose, cela ne se réalisait pas. Et heureusement, je n'ai jamais rêvé d'être chanteur. J'ai chanté pour le plaisir au début. Puis j'ai gagné un concours de circonstance comme on dit. C'est de cette façon que j'ai pu faire mon premier disque... qui n'a pas été un succès immédiat. J'en ai fait 5 avant de tenir mon premier tube. Et enfin, j'ai essayé de me montrer digne du coup de chance que j'avais eu. A chaque fois que je faisais un disque ou un album, j'avais conscience que cela pouvait être le dernier. Lorsque j'entamais une tournée de concerts, je me disais que c'était peut-être la dernière année. Alors une telle carrière, jamais je n'aurais pu imaginer ça. »

Quelles sont les grandes étapes que vous retenir de votre vie artistique ?

« J'en ai tellement qui me viennent à l'esprit. En premier, c'est le crochet radiophonique gagné au Théâtre de Mons. Pourtant, j'ai été éliminé en présélection ! Mais un membre du jury, François Chatelard, avait convaincu ses collègues qu'il fallait me repêcher. Ce soir-là, c'est le public qui jugeait. Cela a fonctionné pour mon plus grand bonheur. Je lui en suis reconnaissant à jamais. »

Faire face au public, cela signifie quoi pour vous ?

« L'impression d'exister pleinement. J'existe par le fait de chanter. La scène pour un artiste, c'est une seconde maison. C'est là qu'il peut exercer



son métier, sa passion et partager des émotions. J'aime donner le meilleur de moi-même afin que les gens puissent passer un bon moment tous ensemble. Parfois, il m'est arrivé d'avoir une angine avant un concert. J'aurais peut-être dû annuler mais c'était impossible : je ne voulais pas que les gens qui viennent me voir, se déplacent et que finalement je ne sois pas au rendez-vous. »

Vous aurez 77 ans le 1er novembre prochain. N'est-il pas temps de vous économiser ? (Rires)

« Chaque année, je me dis que je vais un peu m'économiser. Mais c'est très difficile. Ce serait me priver moi-même de plaisir. Bien évidemment, j'évite depuis quelques années de faire des concerts doublés ou triplés comme avant. Je demande un jour de relâche entre chaque tour de chant. Mais durant ces jours, j'écris des chansons. C'est plus fort que moi. »

Passé cinquante ans, avez-vous connu cette angoisse de manquer de projets ?

« C'est drôle mais personnellement, le passage qui m'a le plus marqué, c'est le passage de 29 ans à 30 ans. Je me suis dit d'un coup : "rien, maintenant tu vas devoir être adulte". Mais à 50 ans, je me suis laissé emporter par la vague parce que mon métier est une passion et que je me sentais encore jeune. J'avais toujours des projets. J'ai cette chance d'être dans un milieu qui permet de garder l'esprit jeune. Je dirais même de garder un peu d'enfance. A 50 ans, on a encore des rêves. Aujourd'hui, à mon âge, je commence à mettre quelques bébécuns mais j'ai toujours et encore des rêves. Vous savez, on n'est vieux que lorsque le poids des souvenirs est plus lourd que le poids des projets. Je suis toujours dans une énergie et une jeunesse d'esprit

« Chaque année, je me dis que je vais un peu m'économiser. Mais ce serait me priver moi-même de plaisir. »

avec tous mes projets de tournées et d'albums. Je touche du bois en le disant car cela peut disparaître du jour au lendemain. »

Toujours aussi insouciant qu'à vos 20 ans ?

« Sur scène, oui (rire). Disons que c'est l'endroit où je me lâche. Je suis un peu espiègle, cela me vient de ma jeunesse. Et puis, si j'aime surprendre les gens sur scène, j'aime aussi me surprendre. Dans la chanson "20 ans", je dis au public que c'est lui qui m'offre l'illusion d'avoir gardé mes 20 ans. Elle touche les gens car tout le monde peut s'y identifier. »

Comment voyez-vous justement ces jeunes artistes, qui ont 20 ans aujourd'hui ?

« Aujourd'hui, un talent peut être vite découvert grâce aux nouvelles technologies. Tout va plus vite ! Avant, il y a eu des artistes très talentueux qui sont restés dans l'ombre. Ils avaient moins de chance que d'autres. Tandis que de nos jours, la technologie, qui est une fenêtre ouverte sur le monde, peut aider à vous faire remarquer, à attirer l'attention d'un producteur ou d'un responsable. »

Vous avez montré une certaine maîtrise des réseaux pendant le confinement et votre chanson « C'est ma vie » a récolté plus d'un million de vues sur Facebook ! Comment avez-vous perçu cette envolée ?

« C'est juste merveilleux. Ça m'a énormément touché. Ça m'a aidé à passer

le confinement avec sérénité. Cette période de la Covid-19 doit être une prise de conscience humainement : le lien est important. Dans cette période, j'ai essayé de me rendre utile tout simplement. Les gens étaient privés de leur travail, qui est une motivation dans la vie. J'étais en empathie complète avec ceux qui attendaient de pouvoir retourner à leurs activités. »

Un vœu à formuler pour le futur ?

« J'espère que tout le monde a ressenti le sentiment d'être plus soudés. On a vu beaucoup d'élans de solidarité. La crise sanitaire doit nous servir de leçon pour revenir à des sentiments plus humains. Nous avons tous vécu, et vivons encore, des moments difficiles, privés de la possibilité d'exprimer nos sentiments à ceux que l'on aime, de celle de les serrer dans nos bras. J'espère que nous retrouverons vite notre vie d'avant. »

SMART FACT.

Si vous n'étiez pas Salvatore Adamo, vous auriez aimé être...

« Vous savez, entre ce que j'aurais pu faire ou ce que j'aurais aimé faire, il y a une grosse différence. J'aurais pu être professeur d'anglais ou de néerlandais, j'étais assez fort dans ces deux matières. Mais j'aurais aimé embrasser le métier de chercheur. Contribuer à sauver des vies. Je trouve ça magnifique. C'est une belle vocation. »



Italien d'origine, belge de cœur

Né en Sicile en 1943, Salvatore Adamo n'a la nationalité belge que depuis 2019, bien qu'il soit arrivé très jeune en Belgique, son père ayant un emploi dans les mines. Jemappes, Bruxelles puis Uccle, il passera la majeure partie de sa vie en Belgique ; un attachement partagé : il est fait Chevalier en 2001 par le roi Albert II, puis Officier de l'ordre de la Couronne en 2002. Il reçoit enfin en 2015 le titre de Commandeur du Mérite wallon.



Garder le contact via les réseaux ?

L'isolement pendant le confinement a été lourd à porter, raison pour laquelle on note une hausse des usages du numérique pendant cette période. D'après une étude menée par la Seniosphère Conseil, 77% des 50+ ont commencé à utiliser un nouvel outil digital, et 46% d'entre eux ont découvert WhatsApp. Cette dernière est la grande gagnante du sondage, mais d'autres apps ont aussi été plébiscitées, pour garder le contact ou travailler comme avec les proches.

Lecture détaillée

1. Non, Salvatore n'a jamais rêvé d'être chanteur. Au début, il a chanté pour le plaisir. Puis, il a pu faire son premier disque parce qu'il a « gagné un concours de circonstance ».
2. Pour Salvatore Adamo, s'économiser serait se priver de plaisir.
3. Salvatore Adamo évite depuis quelques années de faire des concerts doublés ou triplés. Il demande aussi un jour de relâche entre chaque tour de chant.
4. La scène, c'est l'endroit où il se lâche.
5. Dans la chanson « 20 ansé', Salvatore Adamo dit au public que c'est le public qui lui offre l'illusion d'avoir gardé ses 20 ans.
6. Oui. Aujourd'hui, un talent peut être vite découvert grâce aux nouvelles technologies. La technologie peut aider un jeune chanteur à se faire remarquer, à attirer l'attention d'un producteur ou d'un responsable.
7. Salvatore Adamo aurait aimé devenir chercheur. Selon lui, contribuer à sauver des vies, c'est magnifique et une belle vocation.
8. Chevalier de l'ordre de la Couronne (2001), Officier de l'ordre de la Couronne (2002) et Commandeur du Mérite wallon (2015).

EXPRESSION ORALE

Niveau imitatif

Il fait	assez très pas très	bon beau mauvais chaud froid agréable
---------	---------------------------	--

Il y a	beaucoup peu	de soleil de pluie de neige de vent de nuages d'orages de brouillard
--------	-----------------	--

Niveau transformatif



Ce weekend,	il fera ... il y aura ...	à Paris à Nice à Bordeaux à ...
-------------	------------------------------	--

Niveau créatif

Situation 1

A : Vous êtes étudiant(e) à Paris. Vous téléphonez à votre père/mère. Il/elle vous demande quel temps il fait à Paris.

B : Votre fils/fille est étudiant(e) à Paris. Il/elle vous téléphone. Vous lui demandez quel temps il fait à Paris.

Situation 2

A : Vous voulez passer des vacances en France, mais vous ne savez pas dans quelle région. Vous allez dans une agence de voyage et vous demandez des informations sur le temps dans les différentes régions de la France.

B : Vous êtes employé d'une agence de voyage. Un client vient vous demander des informations sur le temps de certaines régions françaises. Renseignez-le.

